



30 Tage Französisch intensiv

Französisch

Bonjour à tous et **bienvenue** à «trente jours de Français intensif avec Sprachheld»!

J'aimerais¹ commencer par **me présenter**.

Je m'appelle² Jean. J'ai³ quarante-cinq ans et **je viens de France**.

J'ai une **épouse** et deux **enfants**, un **garçon** et une **filles**. Ma femme est **allemande**⁴. **Nous sommes mariés depuis plus de vingt ans** et nous sommes très heureux.

Je voyage **beaucoup** pour le **travail** parce que **je suis pilote**. **J'adore** piloter des avions. **C'est**⁵ un travail fantastique.

Durant mon temps libre⁶, **j'aime** cuisiner, faire du sport, voyager et passer du temps avec ma **famille**.

Je suis très **reconnaissant envers** la **vie**⁷. J'ai une épouse aimante, deux merveilleux enfants et un travail fantastique.

Voilà **un peu sur moi**. **J'espère que** tu as aimé **apprendre à me connaître**!

Tu viens **d'où**?⁸

Tu as quel âge?⁹

Quel est ton travail?¹⁰

Es-tu¹¹ marié(e), fiancé(e), en couple ou célibataire?

Et **as-tu des enfants**?

Deutsch

Hallo alle zusammen und **willkommen zu** "30 Tage Französisch intensiv mit Sprachheld"!

Ich würde gern damit beginnen, **mich vorzustellen**.

Ich heiße Jean. Ich bin 45 Jahre und **ich komme aus Frankreich**.

Ich habe eine **Ehefrau** und zwei **Kinder**, einen **Sohn** und eine **Tochter**. Meine **Frau** ist **deutsch**. **Wir sind seit über 20 Jahren** verheiratet und wir sind sehr glücklich.

Ich reise **viel** für die **Arbeit**, **weil ich Pilot bin**. Ich liebe es, Flugzeuge zu fliegen! **Es ist** eine fantastische Arbeit.

In meiner Freizeit **mag ich** kochen, treibe (etwas) Sport, reise und **verbringe (etwas) Zeit mit** meiner **Familie**.

Ich bin sehr **dankbar für** mein **Leben**. Ich habe eine liebevolle Ehefrau, zwei wunderbare Kinder und einen tollen Job.

Das war **ein bisschen über mich**. **Ich hoffe, dass** du es genossen hast, **mich kennenzulernen**!

Woher kommst du?

Wie alt bist du?

Was ist dein Beruf?

Bist du verheiratet, verlobt, in einer Beziehung oder Single?

Und **hast du Kinder**?

Anmerkungen

- 1 **J'aimerais** = "Ich würde gern" oder "Ich möchte (gern)", vom Verb "aimer" = "lieben"
- 2 **Wortwörtlich:** "Ich nenne mich"
- 3 **J'ai** = Je ai = "Ich habe", wortwörtlich: "Ich habe 45 Jahre."
- 4 **Exkurs (Adjektive):** Im Allgemeinen wird das Adjektiv an das Geschlecht des Substantivs angepasst, auf das es sich bezieht.
allemande = "deutsch" (feminine Form), allemand = "deutsch" (maskuline Form)
- 5 **C'est** = Cela est = "Es ist"
- 6 **Wortwörtlich:** "Während meiner freien Zeit"
- 7 **Wortwörtlich:** "Ich bin sehr dankbar gegenüber dem Leben."
- 8 **Wortwörtlich:** "Du kommst woher?", ist im Französischen natürlicher und gebräuchlicher als die deutsche Fragestellung "Woher kommst du?"
- 9 **Wortwörtlich:** "Du hast welches Alter?"
- 10 **Wortwörtlich:** "Was ist deine Arbeit?"
- 11 **Exkurs (Fragen):** Im Französischen gibt es mehrere Möglichkeiten, eine Frage zu bilden, je nach Grad der Formalität.
 - **"Tu es... ?"** = "Bist du... ?" = informell, meist benutzt mit Freunden, Familie oder um freundlicher zu klingen bei Menschen, die man gerade erst kennengelernt hat.
 - **"Es-tu... ?"** = "Bist du... ?" = formeller, meist in geschriebener Sprache oder wenn man mehr Respekt zeigen möchte, z.B. gegenüber Autoritätspersonen.
 - **"Vous êtes... ?"** = "Sind Sie... ?" = sehr formell, meist gegenüber älteren Personen, die man kennt, um respektvoll zu sein.
 - **"Êtes-vous... ?"** = "Sind Sie... ?" = noch formeller, meist gegenüber älteren Personen, die man nicht kennt oder auch im Arbeitskontext (z.B. am Flughafen, in der Bank etc.)

